

Кампания «Не спускай глаз с власти!»

ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ И ПРОЗРАЧНОСТЬ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

НА ПОНЯТНОМ ЯЗЫКЕ



твое повседневное руководство

Кампания «*Не спускай глаз с власти!*»

Цель кампании – информирование и консолидация способностей, навыков граждан в области получения доступа к информации, представляющей публичный интерес, и участия в жизни сообщества, частью которого являются, мониторинг процесса принятия решений органами публичной власти, решения проблем сообщества, расходования публичных денег. Кампания проводится в период август 2017-март 2018 годов.



Ассоциация независимой прессы (API) является одной из ведущих независимых ассоциаций средств массовой информации Республики Молдова, продвигающей и оказывающей поддержку независимой прессе и политически неангажированным журналистам. API продвигает принципы свободной прессы и содействует развитию открытого общества. В 2017 году API отметила 20-летие своей деятельности. Больше информации можно найти на веб-странице www.api.md



www.MoldovaCurata.md является онлайн-платформой по мониторингу неподкупности публичных должностных лиц. Портал публикует расследования и другие журналистские материалы об имуществе и интересах публичных должностных лиц, проводит мероприятия по информированию граждан о процессе принятия решений и доступе к информации, представляющей публичный интерес.

Данная брошюра издана в рамках проекта «*Консолидация принципа неподкупности и оказания юридической помощи для получения информации, представляющей публичный интерес, посредством онлайн-платформы www.MoldovaCurata.md*», выполняемого Ассоциацией независимой прессы (API) при финансовой поддержке Фонда Сорос-Молдова/ Программа Эффективное управление. Выраженные мнения принадлежат авторам и не обязательно отражают позицию фонда.

Иллюстрация обложки: depositphotos.com

Печать: „Edit Tipar” SRL, 400 экз.

ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ НА ПОНЯТНОМ ЯЗЫКЕ

- Хочешь получить информацию, представляющую публичный интерес, от примэрии, районного совета, правительства, министерств, специализированных агентств, президентуры, парламента и т.д.? Не знаешь как поступить?
- Хочешь сообщить о случаях отказа лично тебе или родственникам, друзьям, соседям и др. в доступе к информации, представляющей публичный интерес?
- Наши эксперты ответят на вопросы, разъяснят, что нужно делать, а журналисты-расследователи проверят сообщенную тобой информацию и подготовят публицистические материалы, если факты подтвердятся.
- Позвони на «горячую линию» по номеру **0800 80030** (бесплатный звонок с мобильного и стационарного телефона) и свяжись с нами!
(бесплатную консультацию можно будет получить до 31 марта 2018 года).

Как получить информацию, представляющую публичный интерес? Следуй этим шагам!

- ▶ сформулируй вопрос/определи проблему, представляющую публичный интерес, для властей; напиши заявление о доступе к информации (образец представлен в брошюре);
- ▶ отправь заявление в адрес органа публичной власти (запрос может быть устным или письменным, заявление можно отправить по обычной или электронной почте/e-mail; в устной форме – если возможен положительный ответ с немедленным удовлетворением запроса). **Ты не обязан объяснять, для чего нужна соответствующая информация;**
- ▶ запроси регистрационный номер поданного заявления (по телефону, e-mail, в помещении учреждения);
- ▶ уточни в заявлении один/несколько способов ответа на запрос: по электронной почте, рассмотрение информации/документа в помещении учреждения, в записи на электронный носитель (на видео/аудиокассету, флэшку и др.), в печатной форме, в виде фотокопии или иным способом, обеспечивающим целостность оригинала документа;
- ▶ в зависимости от обстоятельств, проверь, на каком этапе находится рассмотрение заявления и кто исполнитель (по телефону, e-mail, в помещении учреждения);
- ▶ проверь срок исполнения заявления (срок указан ниже).

Образец заявления о доступе к информации

Примэрии мун. Кишинэу.

место нахождения: MD-2012 мун. Кишинэу, бульвар Штефан чел Маре ши Сфынт, 83
от: Ион Куку. Место жительства: мун. Кишинэу, ул. Сергей Лазо, 11, кв. 45

ЗАЯВЛЕНИЕ О ДОСТУПЕ К ИНФОРМАЦИИ

Я, нижеподписавшийся Ион Куку, проживающий по адресу мун. Кишинэу, ул. Сергей Лазо, 11, кв. 45,

на основании Закона № 982 о доступе к информации, прошу сообщить следующую информацию:

- объем и стоимость работ по ликвидации апрельских стихийных бедствий 2017 года в муниципии Кишинэу с предоставлением соответствующих документов.

Выражаю готовность оплатить услуги по копированию запрошенных документов после предварительного уведомления о стоимости данных услуг.

Прошу предоставить запрошенную информацию по следующему адресу: мун. Кишинэу, ул. Сергей Лазо, 11, кв. 45, Ион Куку.

24 мая 2017 года

_____ (подпись)

Ион Куку

Что является официальной информацией/представляющей публичный интерес? Кто является поставщиками информации?

Закон о доступе к информации № 982 от 11.05.2000¹

Официальной считается информация, находящаяся во владении и распоряжении поставщиков информации, составленная, отобранная, обработанная, систематизированная и/или утвержденная официальными органами, лицами или предоставленными в их распоряжение в соответствии с законом иными субъектами права.

Поставщики информации:

- ▶ центральные и местные органы публичной власти - предусмотренные Конституцией Республики Молдова органы управления государства, а именно: Парламент, Президент Республики Молдова, Правительство, публичное управление, судебная власть;
- ▶ центральные и местные публичные учреждения - организации, созданные государством в лице органов публичной власти, финансируемые из государственного бюджета, целью которых является реализация административных, социально-культурных и иных функций некоммерческого характера;
- ▶ физические и юридические лица, которые на основании закона или договора с органом публичной власти, публичным учреждением уполномочены управлять общественными делами и которые собирают, производят отбор, владеют, хранят, располагают официальной информацией.

1

<http://lex.justice.md/md/311759/>

Срок, в который должен получить запрошенную информацию/документы

- ▶ не позднее 15 рабочих дней со дня регистрации заявления о доступе к информации;
- ▶ срок может быть продлен на пять рабочих дней руководителем публичного учреждения в случае, если:
 - a) заявление касается очень большого объема информации, требующей отбора,
 - b) необходимы дополнительные консультации для удовлетворения заявления,
- ▶ заявитель должен быть проинформирован о продлении срока предоставления информации и о причинах его продления за пять дней до истечения исходного срока;
- ▶ заявление о предоставлении информации может быть переадресовано иному поставщику информации, но орган публичной власти обязан в течение трех рабочих дней с момента получения заявления спросить согласие заявителя, в следующих случаях:
 - a) поставщик информации, к которому обращено заявление, не владеет запрашиваемой информацией,
 - b) иной поставщик обладает запрашиваемой информацией в виде или форме, которая может в большей степени удовлетворить информационные интересы заявителя.

Примечание: Отказ в предоставлении официальной информации, документа оформляется в письменном виде с указанием даты написания отказа, фамилии ответственного лица, причины отказа со ссылкой на нормативный акт (наименование, номер, дата принятия, источник официального опубликования), на котором основывается отказ, а также процедуры обжалования отказа, в том числе срока давности. Поставщики информации не обязаны предоставлять доказательства несуществования у них незадокументированной информации.

Как поступить, если недоволен полученным ответом, получил неполный ответ или с большим опозданием либо не получил ответа?

- ▶ представь свои претензии/подай жалобу (в произвольной форме) в руководство и/или вышестоящий орган учреждения, от которого получил ответ и недоволен им или не получил ответа;
 - ✓ жалобу следует подать в 30-дневный срок со дня, когда получил ответ, которым недоволен, был извещен об отказе в предоставлении ответа либо истек предусмотренный законом срок для предоставления доступа к информации;

- ✓ руководство поставщика информации и/или его вышестоящий орган обязаны рассмотреть представленные претензии и в течение восьми рабочих дней со дня подачи жалобы довести до твоего сведения результаты ее рассмотрения;
- ✓ в случае организаций, не имеющих вышестоящих органов, жалобы представляются непосредственно в судебную инстанцию.

Примечание: Этап подачи жалобы можно опустить, если решаешь обратиться непосредственно в судебную инстанцию.

Суд – последняя инстанция для осуществления права на доступ к информации. Следуй этим шагам

- ▶ обратись к юристу/адвокату/параюристу в населенном пункте по месту жительства;
- ▶ позвони на «горячую линию» по номеру [0800 80030](tel:080080030) (бесплатный звонок с мобильного и стационарного телефона) и обратись за помощью к нашему специалисту (бесплатные консультации можно будет получить до 31 марта 2018 года);
- ▶ обратись в судебную инстанцию по месту жительства с иском с заявлением (смотри образец искового заявления в суд);
- ▶ обратись в судебную инстанцию в месячный срок со дня получения ответа от поставщика информации либо, в случае неполучения ответа, со дня, когда он должен был быть получен. В случае обращения с жалобой к руководству или в вышестоящий орган, месячный срок исчисляется со дня получения ответа от них либо, в случае неполучения ответа, – со дня, когда должен был получить ответ;
- ▶ потребуй письменно (в произвольной форме) от Министерства внутренних дел (МВД) привлечь к ответственности за правонарушение лиц, виновных в нарушении законодательства о доступе к информации (МВД обязано составить протокол по данному случаю и сообщить, какие меры были приняты. (Контакты: мун. Кишинэу, бд. Штефан чел Маре ши Сфынт, № 75, тел. (022) 225-333, e-mail: secretariat@mai.gov.md и mai@mai.gov.md Информация о петициях физических и юридических лиц: (022) 255-300), веб-страница: www.mai.gov.md);
- ▶ обратись за помощью к народному адвокату (Контакты: мун. Кишинэу, ул. Сфатул цэрий №16, телефон (+373 22) 23-48-00, веб-страница: www.ombudsman.md).

Образец искового заявления в суд

Суд Кишинэу, местонахождение Центру

Истец: **Куку Ион**
мун. Кишинэу, ул. Сергей Лазо, 11, кв. 45
IDNP: 0984638292812 Тел.: 022 22 09 95 E-mail: cucu.ion@gmail.com

Ответчик: **Примэрия мун. Кишинэу**
Местонахождение: MD-2012 мун. Кишинэу,
бульвар Штефан чел Маре ши Сфынт, 83
Тел.: 022 20 17 07 Факс: 022 22 31 45 E-mail: drp@pmc.md

30 июня 2017 года

ИСКОВОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СУД об обязанности предоставить информацию

Истец Куку Ион настоящим требует:

1. Констатировать факт нарушения права на доступ к информации, представляющей публичный интерес, посредством неудовлетворения заявления о доступе к информации от 24 мая 2017 года;
2. Обязать Примэрию мун. Кишинэу предоставить информацию, запрошенную гражданином Куку Ион заявлением от 24 мая 2017 года, и
3. Взыскать с Примэрии мун. Кишинэу в пользу Куку Иона судебных издержек, связанных с рассмотрением дела.

Мотивы:

Фактически, заявлением о доступе к информации от 24 мая 2017 года Куку Ион потребовал от Примэрии мун. Кишинэу предоставить информацию об объеме и стоимости работ по ликвидации апрельских стихийных бедствий 2017 года в муниципии Кишинэу с предоставлением соответствующих документов.

Соответствующее заявление было отправлено Примэрии мун. Кишинэу по почте и было получено примэрией 25 мая 2017 года. Копия почтового извещения прилагается.

Примэрия мун. Кишинэу до сих пор не ответила на указанное заявление и не предоставила, в предусмотренный законом срок, запрошенную информацию и документы, а также не обосновала отказ. Факт непредоставления ответа заявителю в предусмотренный законом срок приравнивается к необоснованному отказу органа публичной власти в удовлетворении запроса, бездействие, являющееся объектом обращения в административный суд.

В праве, настоящее заявление основывается на положениях ст. 34 и ст. 53 Конституции Республики Молдова; ст. 10, 11, 19, 23, 24 Закона о доступе к информации; ст. 3, 5, 6, пункт с), 16, 25 Закона об административном суде.

Приложения:

- копия искового заявления в суд – 2 экземпляра;
- копия заявления о запросе информации – 2 экземпляра;
- копия почтового извещения – 2 экземпляра.

Куку Ион

(подпись)

Контактные данные судебных инстанций

- ▶ Суд Кишинев, местонахождение Буюкань, Адрес: мун. Кишинев, ул. Михай Витязул, 2,
- ▶ Суд Кишинев, местонахождение Чокана, Адрес: мун. Кишинев, ул. Михаил Садовяну, 24/1
- ▶ Суд Кишинев, местонахождение Центру, Адрес: мун. Кишинев, бд. Штефан чел Маре ши Сфынт 73
- ▶ Суд Кишинев, местонахождение Рышкань, Адрес: мун. Кишинев, ул. Киевская, 3
- ▶ Суд Кишинев, центральное местонахождение, Адрес: мун. Кишинев, ул. Зелинского, 13
- ▶ Суд Криулень, Адрес: г. Криулень, ул. 31 августа 1989 года, 70
- ▶ Суд Хынчешть, Адрес: г. Хынчешть, ул. Кишиневская, 7,
- ▶ Суд Орхей, центральное местонахождение, Адрес: г. Орхей, ул. В. Маху, 135
- ▶ Суд Орхей, местонахождение Теленешть, Адрес: г. Теленешть, ул. Штефан чел Маре, 6
- ▶ Суд Орхей, местонахождение Резина, Адрес: г. Резина, ул. Волунтарилор, 3,
- ▶ Суд Орхей, местонахождение Шолдэнешть, Адрес: г. Шолдэнешть, ул. Викторией, 18
- ▶ Суд Стрэшень, Адрес: г. Стрэшень, ул. Штефан чел Маре, 98
- ▶ Суд Анений-Ной, Адрес: г. Анений-Ной, ул. Мэрцишор, 15
- ▶ Суд Кэушень, Адрес: г. Кэушень ул. Штефан чел Маре, 86
- ▶ Суд Бэлць, центральное местонахождение, Адрес: г. Бэлць, ул. Хотинулуй, 43
- ▶ Суд Бэлць, местонахождение Фэлешть, Адрес: г. Фэлешть, ул. 1 Мая, 14
- ▶ Суд Бэлць, местонахождение Сынджерей, Адрес: г. Сынджерей, ул. Тестемицяну, 4
- ▶ Суд Дрокия, Адрес: ул. 31 августа 1989 года, 7, г. Дрокия
- ▶ Суд Единец, Адрес: г. Единец ул. Штефан-Водэ, 1
- ▶ Суд Сорока, центральное местонахождение, Адрес: г. Сорока, ул. Индепенденцей, 62
- ▶ Суд Унгень, Адрес: г. Унгень, ул. Националэ, 21
- ▶ Суд Кахул, центральное местонахождение, Адрес: г. Кахул, бульвар Победы, 8
- ▶ Суд Кахул, местонахождение Тараклия, Адрес: г. Тараклия, ул. Мира, 3
- ▶ Суд Кахул, местонахождение Кантемир, Адрес: г. Кантемир, ул. Тестемицяну, 2
- ▶ Суд Комрат, Адрес: мун. Комрат, ул. Ленина, 242
- ▶ Суд Чимишлия, центральное местонахождение, Адрес: г. Чимишлия, ул. К. Стамати, 1
- ▶ Суд Чимишлия, местонахождение Басарабяска, Адрес: г. Басарабяска, ул. Набережная, без номера
- ▶ Суд Чимишлия, местонахождение Леова, Адрес: г. Леова, ул. Унирий, 32

Санкции за нарушение властями законодательства о доступе к информации

- ▶ Умышленное нарушение положений законодательства о доступе к информации (Кодекс о правонарушениях) влечет наложение штрафа в раз-

мере от 15 до 25 условных единиц на физических лиц, а на должностных лиц - в размере от 30 до 50 условных единиц;

- ▶ Представление ответа, содержащего явно неверные сведения, влечет наложение штрафа на должностных лиц в размере от 45 до 55 условных единиц. Условная единица равняется 50 леям;
- ▶ Срок давности привлечения к ответственности за правонарушение составляет один год.

Ограничение официальной информации – ограниченный доступ

Бывают ситуации, когда поставщики информации ограничивают доступ к информации, ссылаясь на:

- ▶ информацию, составляющую государственную тайну;
- ▶ конфиденциальную информацию, коммерческую тайну;
- ▶ информацию личного характера;
- ▶ информацию, касающуюся оперативной деятельности и деятельности по уголовному преследованию соответствующих органов;
- ▶ информацию, отражающую конечные или промежуточные результаты некоторых научных и технических исследований, разглашение которой лишает авторов данных исследований преимущественного права опубликования либо отрицательно влияет на реализацию иных охраняемых законом прав;

Если доступ к запрашиваемой информации, документам частично ограничен, поставщики информации обязаны представить части документа, на которые не распространяется ограничение доступа в соответствии с законодательством, и указать на месте изъятых частей: «государственная тайна», «коммерческая тайна», «конфиденциальная информация о лице».

Доступ к информации личного характера

Информацией личного характера являются сведения, относящиеся к частному лицу, личность которого установлена или может быть установлена, разглашение которых может нарушить частную жизнь лица и которые относятся к категории конфиденциальной информации о лице.

Язык, на котором предоставляется запрашиваемая информация

Информация, документы, запрашиваемые в соответствии с настоящим законом, предоставляются заявителям на государственном языке или на языке, на котором они составлены. Если информация, документы составлены не на государственном языке, поставщик информации обязан по требованию заявителя предоставить копию достоверного перевода информации, документа на государственный язык.

Плата за предоставление официальной информации

За предоставление официальной информации может взиматься, кроме предусмотренных законом случаев, плата в размере и в порядке, установленных представительными органами. Данная плата перечисляется в государственный бюджет. Размер платы не должен превышать размера расходов, понесенных поставщиком информации при изготовлении копий, их отправлении заявителю и/или при переводе информации, документа по просьбе заявителя. Плата за предоставление по заказу заявителя аналитической, синтетической или ранее неизвестной информации устанавливается в соответствии с договором между заявителем и поставщиком информации. Бесплатно предоставляется следующая официальная информация:

- ▶ непосредственно затрагивающая права и свободы заявителя;
- ▶ излагаемая в устной форме;
- ▶ запрашиваемая для изучения в помещении учреждения;
- ▶ предоставление которой содействует более широкому освещению деятельности публичного учреждения и отвечает интересам общества.

Если информация, предоставленная в распоряжение заявителя, содержит неточности или неполные сведения, публичное учреждение обязано внести в нее соответствующие поправки и дополнения бесплатно, за исключением случаев, когда дополнение информации требует значительных усилий и расходов, не предусмотренных и не оплаченных при первичном предоставлении информации.

ПРОЗРАЧНОСТЬ ПРОЦЕССА ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ НА ПОНЯТНОМ ЯЗЫКЕ

- Имеешь вопросы относительно прозрачности процесса принятия решений и возможных способов участия в нем?
 - Хочешь сообщить о случаях неправильного/нерационального/необоснованного/непрозрачного использования общественных денег, непрозрачного управления публичных учреждений?
 - Хочешь сообщить о случаях принятия решений без публичных консультаций?
-
- Наши эксперты ответят на вопросы, а журналисты-расследователи проверят сообщенную тобой информацию о мошенническом управлении публичными деньгами и подготовят публицистические материалы, если факты подтвердятся.
 - Позвони на «горячую линию» по номеру **0800 80030** (бесплатный звонок с мобильного и стационарного телефона) и свяжись с нами!
(бесплатную консультацию можно будет получить до 31 марта 2018 года).

Как включиться в процесс принятия решений в своем населенном пункте? Следуй шагам активного гражданина

Закон о прозрачности процесса принятия решений № 239 от 13.11.20082

Для того, чтобы быть в курсе, какие документы (проекты решений) намеревается принять примэрия твоего населенного пункта, местный или районный совет для сообщества, в котором живешь, нужно постоянно просматривать:

- ▶ информацию, вывешенную на досках объявлений или в других общедоступных местах в расположении примэрии, районного совета и др.;
- ▶ веб-страницы примэрии, районного совета и др.;
- ▶ местные/центральные газеты, в которых публикуются объявления о проектах решений;
- ▶ в зависимости от обстоятельств, можешь запросить у соответствующих учреждений отправить тебе информацию о проектах документов/проектов решений по электронной почте.

Орган публичной власти обязан опубликовать объявление об инициировании процесса разработки проекта решения в срок не более 15 рабочих дней с момента инициирования процесса разработки.

Объявление органов публичной власти об инициировании разработки решения должно содержать в обязательном порядке:

- ▶ обоснование необходимости принятия решения;

- ▶ предельный срок, место и порядок представления или направления рекомендаций заинтересованными сторонами;
- ▶ контактные данные лиц, ответственных за прием и рассмотрение рекомендаций (фамилия и имя, номер телефона, адрес электронной почты).

Для того, чтобы участвовать в консультациях, инициированных органом публичной власти по соответствующим документам, иметь возможность вносить замечания, предложения, рекомендации по улучшению документов, нужно участвовать в следующих предложенных органом способах консультирования:

- ▶ публичное обсуждение,
- ▶ публичные слушания,
- ▶ опрос общественного мнения,
- ▶ референдум,
- ▶ запрашивание мнений экспертов в соответствующей области,
- ▶ создание постоянных или специальных рабочих групп с участием представителей гражданского общества.

В ходе публичных консультаций рекомендации можно представлять органам публичной власти в письменной или устной форме. Органы публичной власти обязаны включать эти рекомендации в протоколы соответствующих заседаний. Срок представления рекомендаций составляет не менее 10 рабочих дней с момента обнародования объявления об организации публичных консультаций. Также, можешь потребовать от органа публичной власти следующее:

- ▶ продлить срок представления рекомендаций;
- ▶ представить дело о разработке проекта решения, содержащее протоколы консультаций с гражданами, созданными в соответствии с законом объединениями, иными заинтересованными сторонами, поступившие рекомендации и их свод;
- ▶ разместить свод поступивших рекомендаций на официальной веб-странице органа публичной власти, вывесить в общедоступном месте по месту нахождения учреждения и/или распространить в зависимости от обстоятельств через центральные или местные средства массовой информации.

В случае непредставления рекомендаций в установленный срок орган публичной власти вправе принять проект решения. Орган публичной власти может в отдельных случаях не организовывать публичные консультации, но в таких случаях он обязан довести до сведения общественности обоснованные причины, по которым считает нецелесообразным их проведение, и опубликовать решение на официальной веб-странице учреждения.

Участие в заседаниях, на которых принимаются решения по проектам, подвезгнутым публичным консультациям.

Заседания в рамках органов публичной власти по принятию решений являются открытыми, за исключением предусмотренных законом случаев. Орган публичной власти обязан разместить объявление о проведении открытого заседания и принятое решение в следующих местах:

- ▶ на официальной веб-странице органа публичной власти;
 - ▶ направить по электронной почте заинтересованным сторонам;
 - ▶ вывесить в общедоступном месте по месту нахождения органа публичной власти и/или распространить через центральные или местные средства массовой информации;
- Объявление должно содержать: дату, время и место проведения открытого заседания, его повестку дня;

Объявление обнародуется не менее чем за три рабочих дня до проведения заседания;

В открытых заседаниях можешь участвовать в пределах имеющихся в зале заседаний мест и в порядке приоритетности, определенном председательствующим в заседании с учетом интереса граждан.

Для того, чтобы иметь возможность следить за деятельностью органа публичной власти и принятыми решениями, нужно просматривать годовые отчеты о прозрачности процесса принятия решений, которые орган публичной власти обязан составлять и доводить до сведения общественности, размещая на веб-странице учреждения. Эти отчеты должны содержать:

- ▶ количество решений, принятых соответствующим органом публичной власти на протяжении отчетного года;
- ▶ общее количество рекомендаций, полученных в рамках процесса принятия решений;
- ▶ количество организованных консультативных встреч, публичных обсуждений и открытых заседаний;
- ▶ количество случаев, когда действия или решения органа публичной власти были обжалованы в связи с несоблюдением требований настоящего закона, и санкции, наложенные за нарушение настоящего закона.

В случае отклонения от этих принципов, обрати на них внимание органа публичной власти и потребуй устранения проблемы! В случае отказа органа публичной власти, позвони нам на «горячую линию» по номеру [0800 80030](tel:080080030) (бесплатный звонок с мобильного и стационарного телефона) и обратись за помощью к нашему юристу (бесплатные консультации можно будет получить до 31 марта 2018 года).